

Departamento de Salud
108 Cherry Street
Burlington, VT 05402
healthvermont.gov

Agencia de Educación
1 National Life Drive, Davis 5
Montpelier, VT 05604
education.vermont.gov

5 de agosto de 2021

Estimados padres y tutores de Vermont:

A medida que nos acercamos a un nuevo año escolar, queremos agradecerles sus extraordinarios esfuerzos por mantener seguros a sus hijos, familias y escuelas durante la pandemia de COVID-19. Ahora que se aproxima el nuevo año escolar, **la mejor manera de seguir a salvo y saludables es asegurarse de que sus hijos estén vacunados, si son mayores de 12 años.**

Pueden estar oyendo hablar sobre la variante Delta, una versión mutada del virus de COVID-19 que es más contagiosa y se está propagando en todo Estados Unidos y en Vermont.

Afortunadamente, las vacunas contra el COVID-19 funcionan sumamente bien para prevenir la hospitalización y la muerte a causa del virus, incluida la variante Delta. El riesgo de que sus hijos se enfermen se reduce drásticamente una vez que están plenamente vacunados, y aunque se enfermen, es probable que los síntomas sean mucho más leves.

Las vacunas son seguras. Lo sabemos basados en ensayos científicos y porque cientos de millones de personas en Estados Unidos, incluidos más de 10 millones de niños de edades entre 12 y 17, se han vacunado de manera segura. Algunos efectos secundarios leves son normales, y los más graves son poco frecuentes. Puede parecer que las vacunas se desarrollaron rápidamente, pero están hechas con conocimientos científicos que se han usado durante décadas para tratar otras enfermedades.

Si todavía tienen dudas o desean recibir más información, lo entendemos. Si es así, hablen con el prestador de atención médica de sus hijos o con su médico de familia para informarse más sobre las vacunas.

Recibir la vacuna contra el COVID-19 es gratis, rápido y sencillo, con clínicas y farmacias por todo el estado que ofrecen las vacunas sin cita previa todos los días. Para encontrar un centro de vacunación cerca de ustedes, ingresen a healthvermont.gov/MyVaccine. Muchos prestadores de atención médica ahora ofrecen la vacuna en sus consultorios, de modo que también pueden comunicarse con los prestadores de sus hijos.

Cuanto antes sus hijos obtengan su primera dosis, más cerca estarán de la protección que brinda la vacunación completa. Sus hijos no solo tendrán más oportunidades de estar saludables y seguir en la escuela de manera segura, sino que también ayudarán a proteger a los que no pueden vacunarse.

Les damos las gracias y estamos aquí para cuando estén listos para recibir su vacuna.

Atentamente,



Mark Levine, M.D.
Comisionado del Departamento de Salud de Vermont



Daniel M. French, Ed.D.
Secretario de la Agencia de Educación de Vermont



Department of Health
108 Cherry Street
Burlington, VT 05402
healthvermont.gov

Agency of Education
1 National Life Drive, Davis 5
Montpelier, VT 05604
education.vermont.gov

August 5, 2021

Dear Vermont parents and guardians:

As we approach a new school year, we wanted to thank you for your extraordinary efforts to keep your children, families and schools safe throughout the COVID-19 pandemic. Now, as the start of the school year approaches, **the best way to stay safe and healthy is to make sure your child is vaccinated if they are age 12 or older.**

You may be hearing a lot about the Delta variant – a mutated version of the COVID-19 virus that is more contagious and is spreading around the U.S. and in Vermont.

Fortunately, COVID-19 vaccines work extremely well at preventing hospitalization and death due to the virus, including the Delta variant. Your child's risk of getting sick goes down dramatically once they are fully vaccinated – and even if they do get sick, symptoms are likely to be much less severe.

The vaccines are safe. We know this from scientific trials, and because hundreds of millions of people in the U.S. – including more than 10 million kids ages 12 to 17 – have been safely vaccinated. Some mild side effects are normal, and more serious side effects are very rare. It may seem like the vaccines were developed quickly, but they are actually made using science that has been used for decades to treat other diseases.

We understand if you still have questions or want more information. If you do, please talk with your child's health care provider or your family doctor to learn more about the vaccines.

Getting a COVID-19 vaccine is free, quick and easy, with clinics and pharmacies all over the state providing vaccines without an appointment every day. To find a vaccine clinic near you, please visit healthvermont.gov/MyVaccine. Many health care providers now also offer vaccine in their office, so you can also reach out to your child's provider.

The sooner your child gets a first dose, the sooner they will be closer to full vaccine protection. Your child will not only have a greater chance to be healthy and stay in school safely, but it also helps protect those who can't be vaccinated.

Thank you, and we are here for you when you are ready to get your shot,

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads 'Mark Levine'.

Mark Levine, M.D.
Commissioner, Vermont Department of Health

A handwritten signature in blue ink that reads 'Dan French'.

Daniel M. French, Ed.D.
Secretary, Vermont Agency of Education